

领事服务

外交人员多方帮助海外同胞

外交部和驻外使领馆从五方面为海外中国公民提供支持和帮助

目前，境外新冠肺炎疫情形势仍然严峻，给海外中国公民的健康安全带来持续威胁。外交部发言人耿爽日前在外交部例行记者会上表示，党和政府始终将切实保护所有中国同胞的安全和健康放在第一位。外交部和驻外使领馆坚决、全面贯彻落实党中央决策部署，充分调动各类资源及时为海外中国公民提供支持和帮助，主要做了以下几方面工作：

一是同驻在国政府外交、卫生、教育、警务、移民等部门保持密切联系，协调外方在签证延期、诊断救治和安全保障等方面向中国公民提供便利和协助。

二是通过增设领事保护求助电话、开通微信群组等方式向海外中国公民群体提供更好、更及时的信息咨询服务。近两个月，外交部12308领事保护热线接听近17万通，为去年同期的3倍。

三是协助确诊或疑似感染的中国公民及时就医，持续跟踪治疗情况，敦促驻在国大力救治。紧急筹措必要防疫物资，多渠道向海外中国公民发放，以解燃眉之急。中国驻美国、英国、俄罗斯、日本、德国等多国使领馆安排馆长或组织中国医疗专家与当地中国侨胞、留学生和中资企业人员开展视频交流，提供医疗专业咨询和心理疏导，向他们推介国内在线健康咨询服务。

四是针对一些疫情严重国家，外交部等部门协调各方力量和资源，采取派出临时航班等方式，逐步、有序、多批次接回确有困难、急需回国的中国同胞。

五是重点关怀海外留学人员群体。我们像照顾自己的孩子一样照料留学人员。截至4月初，外交部协调各部门筹措、调配并多渠道向海外中国留学人员发放“健康包”50余万份。多个使领馆设立“留学生国内家长咨询热线”，积极帮助当地未成年学生解决实际困难。

上述的一系列举措有效缓解了海外同胞的焦虑情绪，稳住了人心，鼓舞了士气，对他们立足当地、做好防护起到了积极作用。来自中国驻外使领馆守望相助、血浓于水的温暖和关爱得到海内外同胞的高度评价和普遍赞誉，进一步激发了他们的爱国热情，也激励着全体外交人员进一步做好有关工作。我们将根据党中央和国务院关于疫情防控常态化的要求和部署，继续协调有关各方积极开展精准防控，及时为海外中国同胞提供更多支持和帮助，为最终战胜疫情共同作出努力。

“为身后有关心我们的强大祖国感到自豪”

4月上旬，在以色列北部一处建筑工地工作的金顺华与另外6名中国工人确诊感染新冠病毒，另有7名工人为密切接触者。中国驻以色列大使馆获悉



中国驻喀麦隆大使馆向华侨发放防疫物资。

乔本孝摄 新华社发

后，第一时间派经济商务参赞张幸福前往驻地表达关心慰问，同时要求以方立即将中国工人送往医院救治或集中隔离。当晚，中国工人就顺利入院治疗或进入以方指定机构隔离。

“如果没有使馆及时帮助，后果不堪设想，非常感激使馆所做的一切，为身后有关心我们的强大祖国感到自豪。”金顺华说这番话时难掩激动之情。这名42岁的中国建筑工人经在医院救治后，目前在耶路撒冷一家酒店隔离治疗。

疫情蔓延之际，以色列政府并未叫停基建项目，中资企业承建的多个基建项目正常推进。中国驻以色列大使杜伟表示：在以同胞的健康安危是使馆头等大事，我们本着“一个都不能少”的原则，全力协助在以每位中国公民加强防护，共渡难关。

在使馆指导下，以色列中资企业商会紧急调剂捐赠近8000只口罩，以解燃眉之急。使馆随后协调中国公司从国内紧急订购口罩，力争在第一时间将口罩发到中国工人手中。此外，使馆还与以色列住房和建设部、外交部、移民局等相关部门沟通，敦促以方采取切实措施确保在以中国工人健康。

日前，菲律宾主要华侨华人社团成立菲律宾华社救灾基金抗疫委员会，中国驻菲律宾大使馆向该委员会转交了353箱防疫医疗物资。菲律宾中国留学生联合会名誉主席金琬表示，大使馆在日常生活、

防护物资、咨询诊疗等方面给了在非留学生很大支援和帮助，“所有这些暖心举措，都让中国留学生感到，祖国永远是大家坚强的后盾”。

“我们不害怕，因为有中国医务人员解疑释惑；我们不害怕，因为有强大祖国给予力量。”中国驻墨西哥大使馆送来的“健康包”，让在墨西哥国立自治大学留学的赵玲铃感受到了祖国母亲的温暖。

“满满的‘健康包’是祖国浓浓的爱”，这是美国南加州大学一名中国留学生在微信朋友圈的留言。该校另一名留学生写道：“这不仅是防疫物资，更是心灵的一剂良方。”南加州大学中国学生学者联谊会主席贾海航说，南加州大学是中国留学生人数最多的美国高校之一，总数近7000人。疫情的暴发难免让留学生和家人们担心，但出于学业和签证等综合考量，还有约一半学生选择留在这里。在美国防疫物资短缺让大家着急时，总领馆及时发放“健康包”，令同学们感到非常温暖。

21岁的胡雅然是云南民族大学的学生，2019年9月来巴基斯坦做交换生。胡雅然表示，口罩等防疫物资是紧缺商品，中国驻巴基斯坦大使馆日前第二次向同学们发放了防疫物资。“一个个‘健康包’是来自祖国母亲的叮咛呵护和温暖关怀，展现了祖国的强大‘暖实力’”

(综合新华社、外交部领事司领事直通车报道)

为您服务

外出旅行如何注意防控疫情

本报记者 邱超奕 韩鑫

时值5月，姹紫嫣红，正是出游好季节。然而，很多人关心当下旅游是否安全。中国疾控中心研究员冯录召在日前召开的国务院联防联控机制发布会上表示，对于大部分近期没有病例报告的地区，旅行是比较安全的，但是目前每日仍有新增输入或本土病例，人们出行仍要保持警惕。老年人、慢性病患者、孕妇等高危人群则不建议出行。出行人员要避开热门景点、高峰时段，避免在密闭空间内开展一些娱乐项目。如果准备跨地区出游，应选择近期没有病例报告的地区，并提前联系景区，了解当地防控政策，按要求做好准备，同时准备口罩和手消毒剂以备路上使用。

冯录召建议，如果乘坐飞机或者火车等公共交通工具，要遵守秩序和乘务人员的管理要求，全程佩戴口罩，做好手卫生，并妥善保存票据以备查询。“在游玩过程中要有序排队，保持人际距离，注意咳嗽礼仪，随时做好手卫生。住宿应选择卫生条件良好的宾馆，开窗通风。旅途中出现发热、干咳、乏力等症状应该就近到医疗机构就诊。”冯录召说。

关于就餐问题，冯录召建议，“当前仍不推荐大规模聚餐，也不建议携带没有自理能力的婴幼儿进行堂食。”近日，有地方公布的确切病例行动轨迹显示，患者和其他确诊病例一同聚餐，有可能被传染。

如果去餐厅用餐，建议选择卫生条件好的餐厅，就餐前做好预约，错峰用餐以避免拥挤。进入餐厅前要配合工作人员做好体温测量、登记，如有发热则不应进入餐厅。在餐厅要尽量减少接触公共设施，做好手卫生。用餐时，建议间隔隔座或同侧用餐，与其他人保持1米以上的距离并注意咳嗽礼仪。

乘坐交通工具时尽量减少饮食次数，景区就餐首选外带食品，以防可能出现出现的疾病感染。

关于餐桌文明问题，中华健康管理博士联盟副秘书长谢朝晖表示，以前更多注重的是用餐礼仪、科学饮食、绿色环保、反对浪费等，新冠肺炎疫情发生以来，餐桌文明的关注点转变为公筷公勺卫生进食、分餐分食健康消费。

谢朝晖说，正确使用公筷、分餐或双筷制，可以有效降低病原微生物交叉感染，也可以减少幽门螺旋杆菌等病菌通过唾液传播感染，降低胃病、甲肝等疾病发生概率。去餐馆就餐时，提倡带上自己的筷子和勺子。若要使用餐馆的餐具，应主动要求在每个盛食物的容器中配备公筷公勺。若是涮火锅或在餐桌熟制的菜品，应要求提供“生料专用公筷”。

海外纪闻

俄罗斯侨胞同心战疫

吴昊

3月27日，在俄罗斯新冠肺炎确诊病例首超千例的当天，旅俄江苏籍侨胞收到了江苏省委书记和省长的慰问信，大家争相传阅。这份来自家乡、来自祖国的关怀，不仅温暖了在俄侨胞的心，也给大家团结战疫增添了能量。

一声号角凝万众，八方响应共抗疫。今年年初，祖国打响新冠肺炎疫情阻击战之始，我们俄罗斯华侨华人及其社团就与家乡父老天涯同心，积极筹集防疫物资，捐助到祖国最需要的地方。如今，祖国战疫取得阶段性成果，新冠病毒的本土传播渠道总体阻断。然而，疫情又在俄罗斯蔓延并快速发展，我们在俄侨胞的抗疫重点转移到自救和援助住在国的战线上。

我们很感谢中国驻俄大使馆积极与俄方相关部门沟通、协调，为我们在俄同胞争取到了更多理解与照顾。作为一线总指挥，张汉晖大使带领使馆外交官们，不仅在线上向侨胞表示慰问，传达关切，还多次实地看望华侨华人，帮助侨胞解决实际困难，协调国内相关机构向华侨华人、中资企业和留学生发放防疫物资等。侨办主任刘明彻等常常不辞辛劳，奔走在第一线，与侨胞共同战疫。在使馆的示范与引

导下，侨胞社团间的互助自救有序开展。

疫情在俄罗斯加剧后，中国政府派出抗疫医疗专家组抵达莫斯科，随机携带一批中方捐赠的防疫物资。中国驻俄大使馆等相关机构和侨胞纷纷向俄罗斯捐款捐物，谱写着中俄间守望相助、共克时艰的新篇章。4月20日，普京总统在就疫情问题召开的视频会议上说：“当我们的（中国）朋友在2月份遇到困难时，我们送过去200万只口罩。现在，我们已通过各种渠道收到了1.5亿只来自中国的口罩。”而在这之中，也有我们华侨华人社团的一份奉献。

随着疫情日趋严峻，在俄中国留学生的防护用品短缺成了大问题。在俄华侨华人社团和中资机构纷纷伸出援手，向留学生捐赠防疫物资，配合中国驻俄大使馆教育处，帮助同学们渡过难关。

4月3日，我们俄罗斯华侨华人青年联合会将第一批物资2000件防护用品捐赠给中国留俄学生总会。学生总会主席陈汉知感慨地说：“特殊时期见真情！我们一定会尽快发给迫切需要的同学，解燃眉之急。”早在2月初就成立的以俄罗斯中国和平统一促进会暨俄罗斯华侨华人联



俄罗斯华侨华人青年联合会向中国留俄学生总会捐赠防疫物资。

合总会会长虞安林为组长的战疫应急领导小组，此时更加忙碌。负责法律援助工作的副组长原毅协助使馆领事部，为因疫情受困的华侨华人提供法律咨询和援助。4月11日前后，俄罗斯中国和平统一促进会还给会员单位送去药品、防护服和温度计等防疫急需用品。

随着从莫斯科回国的侨胞被确诊人数的增加，莫斯科华商工作和居住的“柳布利诺”和“萨达沃特”成了聚焦之地，离这两处市场较近的莫斯科孔子文化促进会、瑞安商会和乐清商会积极行动起来，为所属会员和市场内的华商提供了具体帮助。俄罗斯中国和平统一促进会副秘书长王仁亮、曹凤等志愿者，还克服因莫斯科实施通行证制度出行不易的困难，把一份份大使馆想方设法筹集到的“健康包”“爱心包”等送到莫斯科大市场最

急需的华商手中。

由俄罗斯中医药学会、俄罗斯中医药专家学会和俄罗斯东方医学联合会联合组成的“俄罗斯新冠肺炎防治中医专家团”也发挥了独特的作用。目前，这个中医群已经扩大为3个500人的微信群，在线上为需要的侨胞提供免费义诊服务，指导大家用中医中药进行预防和诊疗。

疫情无情人有情。正是这些实实在在的举措，疏导了侨胞的焦虑情绪，为在俄同胞战胜疫情注入了希望和信心，让侨胞处处感受到祖国的关爱和温暖。正是这种爱的传递，汇成一股热流，把在俄侨胞团结在一起。我们深信，天涯同心，俄罗斯侨胞一定能打好抗疫这一仗！

(作者为俄罗斯华侨华人联合会暨俄罗斯中国和平统一促进会秘书长兼常务副会长)

「慎终如始」一词的含义

杜老师：

我在媒体上看到下面的话：“当前我国疫情防控向好态势进一步巩固，但保持疫情防控成果、防止疫情反弹的任务繁重，必须保持头脑清醒，做到慎终如始。”请问其中“慎终如始”的含义是什么？谢谢！

辽宁读者 冯梓常

冯梓常读者：

“慎终如始”是个成语，出自《老子》六十四章，其中说：“慎终如始，则无败事。”意思是，做事情做到结束的阶段，仍然像开始时一样谨慎小心，就不会有失败的事了。后来人们用其中的“慎终如始”来表示“结束时仍然慎重，如同开始时一样”。例如：

(1) 慎终如始，常以为戒。(汉·刘向《说苑·谈丛》)

(2) 肃矣我祖，慎终如始。(晋·陶潜《命子》诗)

(3) 特赐御书“忠勤正直”匾额，勉其慎终如始，以成一代良史。(《清史稿·黄宗汉传》)

下面是“慎终如始”时下在媒体中的用例：

(4) 强化责任担当，慎终如始做好市场监管工作，进一步落实好统筹推进疫情防控和经济社会发展各项任务。

(5) 越到最后时刻，思想上越要“绷紧弦”，慎终如始，以决战决胜的姿态，坚决啃下最后的硬骨头，用脱贫攻坚的优异成绩向人民交上合格答卷。

(6) 慎终如始，全力以赴救治患者，坚决打赢武汉保卫战、湖北保卫战，彻底战胜疫情。媒体中的这些“慎终如始”也都表示“结束时仍然慎重，如同开始时一样”的意思。

另外，“有始有终”跟“慎终如始”意思相近。不过，“有始有终”侧重于“做事有开头，也有结尾”，意即做事要“有头有尾”、坚持到底。“慎终如始”则含有“谨慎从事”的意味，“有始有终”不包含这个意味。

以往也有将“慎终如始”写成“慎终若始”“慎终承始”“慎终如初”的，但是现在的工具书一般写成“慎终如始”，如《新华成语词典》。

《语言文字报》原主编 杜永道

